



# Conteneurs

## *Containers*

▶ LE VERDON

▶ BASSENS



# 1 Faites le choix de la proximité

D'un côté une position stratégique sur la façade atlantique, de l'autre des terminaux connectés aux réseaux ferroviaires et autoroutiers européens... Fort de ces deux atouts, Bordeaux Port Atlantique, vous assure un accès rapide à tous les marchés locaux et mondiaux.

## Choose proximity

On one side the port is strategically located on the Atlantic seaboard, and on the other side terminals connected to European rail and road networks... With these two major assets, Atlantic Port of Bordeaux, can guarantee you rapid and direct access to all local and world markets.



6 millions de consommateurs  
dans un rayon de 200 km

6 million consumers  
within a 200 km radius

24 millions de consommateurs  
dans un rayon de 400 km

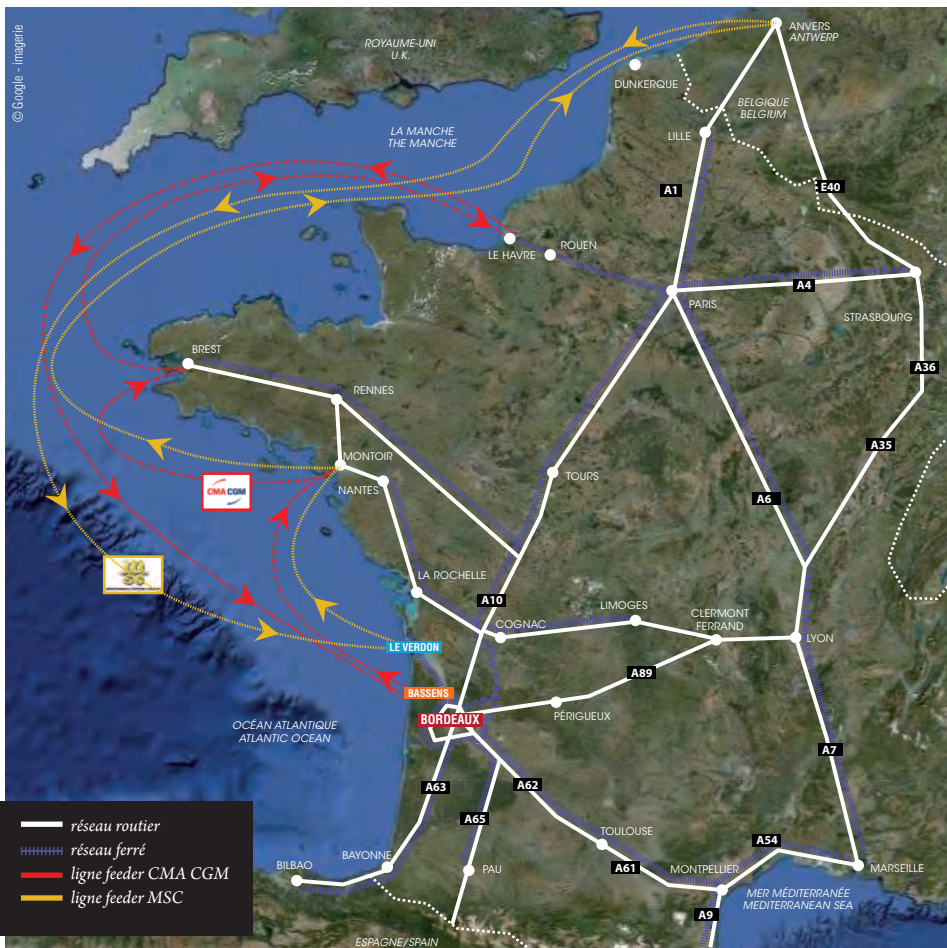
24 million consumers  
within a 400 km radius

Plus de 300 ports du monde desservis  
chaque semaine depuis les Bassens et du Verdon

Sailings to 300 ports throughout  
the world every week from the Bassens  
and Le Verdon terminals

## Un maillage terre/mer performant

An effective land / sea network



### Bordeaux Port Atlantique ce sont 7 terminaux spécialisés dont 2 pour le transport de conteneurs :

- **L'avant-port rapide du Verdon.** Un terminal aux normes ISPS, avec 12,5 m de tirant d'eau, 3 postes à quai, 2 portiques à conteneurs, plus de 600 m de quai, des prises conteneurs reefer, un hangar de 12 000 m<sup>2</sup>, une liaison ferroviaire fret avec l'agglomération bordelaise et de vastes disponibilités foncières pour des projets logistiques et industriels

- **Le terminal multimodal de Bassens.** Au plus proche de la ville de Bordeaux et de ses grands axes de communication, un terminal aux normes ISPS, avec 10,5 m de tirant d'eau, 2 postes à quai conteneurs, 2 grues de forte capacité, des prises conteneurs reefer.

Atlantic Port of Bordeaux has 7 specialised terminals, 2 of these are dedicated to container transport :

- **Le Verdon rapid outer harbour.** An ISPS-compliant terminal, with a water depth of 12.5m, 3 berths, 2 container gantries, more than 600m of quay, reefer power points, 12,000m<sup>2</sup> storage hangar, rail freight link with the Bordeaux conurbation and large amounts of land available for new logistic and industrial projects.

- **Bassens multimodal terminal.** The closest port terminal to the city of Bordeaux and its major communication routes, an ISPS-compliant terminal, with a water depth of 10.5m, 2 container berths, 2 high-capacity cranes, reefer power points.

# Bordeaux Port Atlantique, le monde plus proche

## Atlantic Port of Bordeaux, bringing the world closer

## 2 Faites le choix de l'efficacité

### Choose efficiency

Choisir Bordeaux Atlantique c'est bénéficier de lignes conteneurs fiables et régulières, adaptées à la demande industrielle et commerciale.

C'est aussi profiter du savoir-faire et de l'expertise de 2 des principaux armateurs mondiaux : **MSC et CMA CGM**, qui offrent des BL Bordeaux et la possibilité de charger tous types de conteneurs (dry, reefers, hors gabarit ou «produits dangereux»).

*By choosing Atlantic Port of Bordeaux you benefit from regular and reliable container routes, adapted to all industrial and commercial needs.*

*You also take advantage of the know-how and expertise of 2 of the largest container shipping companies in the world : MSC and CMA CGM, who can supply Bordeaux BL and can handle all types of container (dry, reefer, ultra-large or «hazardous products»).*

### CONTACTS

#### MSC

Gérald KOTHE :  
gkoth@mscfr.mscgva.ch  
Tél. +33 (0) 5 57 92 66 11

#### CMA CGM

Pierre GALLANI :  
bod.pgallani@cma-cgm.com  
Tél. +33 (0) 5 56 11 96 01

### • LES ATOUTS DE MSC, 2<sup>EME</sup> ARMATEUR MONDIAL, AU VERDON ADVANTAGES OF MSC, THE WORLD'S 2ND LARGEST SHIPPING COMPANY, AT LE VERDON

MSC propose sur le terminal de Bordeaux Le Verdon une variété de services :  
MSC offers a range of services at the Bordeaux Le Verdon terminal :

. **Un service feeder hebdomadaire à jour fixe opéré avec un navire de 868 TEUs**, sur la rotation

. *A weekly feeder service on a fixed day rotation with an 868-TEU ship :*

- ↙ **Anvers** (le mardi) *Antwerp* (Tuesday)
- ↙ **Le Verdon** (le vendredi) *Le Verdon* (Friday)
- ↙ **Montoir** (le samedi) *Montoir* (Saturday)
- ↙ **Anvers** (le lundi) *Antwerp* (Monday)

. **Des connexions sur tous les services import et export MSC** à Anvers : Amérique du Nord, Amérique du Sud, Asie, Continent Africain, Pays Baltes, Méditerranée, Golfe Arabe, Inde / Pakistan, Océan Indien, Australie / Nouvelle-Zélande... *Connections with all MSC import and export services at Antwerp : North America, South America, Asia, African Continent, Baltic countries, Mediterranean, Arabian Gulf, India / Pakistan, Indian Ocean, Australia / New-Zealand...*

. **Des prestations en carrier haulage.** *Carrier haulage services.*

### • LES FORCES DE CMA CGM, 3<sup>EME</sup> ARMATEUR MONDIAL, A BASSENS.

*STRENGTHS OF CMA CGM, THE WORLD'S 3RD LARGEST SHIPPING COMPANY, AT BASSENS*

CMA CGM offre au départ de Bordeaux Bassens les prestations suivantes :

*From Bordeaux Bassens, CMA CGM offers the following services :*

. **Un service hebdomadaire à jour fixe opéré avec un navire de 870 TEUs**, sur la rotation

. *A weekly service on a fixed day rotation with an 870-TEU feeder ship :*

- ↙ **Bordeaux** (les mercredi et jeudi, *Wednesday and Thursday*)
- ↙ **Montoir** (le vendredi, *Friday*)
- ↙ **Brest** (le samedi, *Saturday*)
- ↙ **Le Havre** (le lundi, *Monday*)

. **Des connexions avec les services Antilles & Afrique** (incluant Delmas) à Montoir. *Connections with services to the Caribbean & Africa (including Delmas) at Montoir.*

. **Des connexions à tous les services import et export CMA CGM** au Havre : Asie, Moyen Orient, Sous-Continent Indien, Océan Indien, Méditerranée, Afrique du Nord, Etats-Unis d'Amérique, Amérique Centrale et du Sud, Pacifique. *Connections with all CMA CGM import and export services at Le Havre : Asia, Middle East, Indian Sub-Continent, Indian Ocean, Mediterranean, North Africa, United States, Central and South America, Pacific.*

## 3 Faites le choix de la simplicité et de la fluidité

Réaliser en un clic toutes les formalités du passage portuaire (demande de place à quai, dédouanement, déclaration des droits de port...) en ayant l'assurance de respecter l'intégralité des réglementations en vigueur... Voilà ce que vous garantit Bordeaux Port Atlantique grâce au **guichet unique électronique !**

Cette innovation qui intègre tous les logiciels de référence (AP+, VIGIE2, DELTA) a été mise en place grâce à un partenariat unique entre les douanes, le port et l'ensemble de ses professionnels.

**Les formalités en un clic, c'est à Bordeaux Port Atlantique !**

### Choose simplicity and fluidity

*With just a simple click, complete all port transit formalities (request a berth, customs clearance, declaration of port charges...) and you can be sure that all the regulations in force have been respected... Atlantic Port of Bordeaux can guarantee this thanks to the electronic single window.*

*This innovation, including all the leading software (AP+, VIGIE2, DELTA) is the result of a unique partnership between the customs office, the port and all the professionals who work here.*

*Formalities dealt with in a single click, at Atlantic Port of Bordeaux.*

*Place portuaire dynamique,  
Bordeaux Port Atlantique  
à vu son trafic conteneur*

*multiplié par 3 au cours  
des 15 dernières années*

*Atlantic Port of Bordeaux has a dynamic  
port community ; its container traffic has  
increased 3 fold over the last  
15 years*



### Des économies à la clé

Chargez à Bordeaux Port Atlantique et réduisez

- **vos frais** de transport en économisant sur les pré et post acheminements ;
- **vos délais** en gagnant du temps sur le dédouanement ;
- **votre empreinte carbone\***

\* Le transport maritime émet 6 fois moins de CO2 que le transport routier pour une même quantité de produits transportée.

### With added savings

*By loading at Atlantic Port of Bordeaux you reduce*

- **your transport costs** by saving on inland haulage routing
- **your deadlines** by saving time on customs clearance
- **your carbon footprint\***

\* Maritime transport emits 6 times less CO2 than road haulage for the same quantity of products carried.

*Votre ambition maritime*  
*Your maritime ambition*



**Vous aussi, faites escale à Bordeaux Port Atlantique**  
*Call at Atlantic Port of Bordeaux, you too*

*Des chiffres qui comptent*  
*Figures that matter*

300 liaisons régulières vers les 5 continents  
*300 regular links with all 5 continents*

7 terminaux spécialisés  
*7 specialised terminals*

Un trafic de 9 millions de tonnes  
*9 million tons traffic*

500 hectares disponibles  
pour des implantations logistiques et industrielles  
*500 hectares available for industrial or logistic projects*

Grand Port Maritime  
de Bordeaux  
152, quai de Bacalan  
CS 41320  
33082 Bordeaux Cedex  
Tél. +33(0)5 56 90 57 18  
Fax +33(0)5 56 90 58 79  
[developpement@bordeaux-port.fr](mailto:developpement@bordeaux-port.fr)



WWW.BORDEAUX-PORT.FR

